



Bundesrepublik Deutschland
BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit



Federal Republic of Germany
BG Verkehr - Ship Safety Division

Schiffsbesatzungszeugnis
Minimum Safe Manning Document

Ausgestellt im Namen der Bundesrepublik Deutschland von der Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft Post-Logistik Telekommunikation nach Maßgabe der Bestimmungen von Regel V/14(2) des Internationalen Übereinkommens von 1974/88 zum Schutz des menschlichen Lebens auf See, in der jeweils geltenden Fassung.

Issued under the provisions of Regulation V/14(2) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974/88, as amended, under the authority of the Government of the Federal Republic of Germany by the Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft Post-Logistik Telekommunikation.

Name des Schiffes: SAJIR <i>Ship's Name</i>	Schiffsart: Frachtschiff <i>Type of Ship cargo ship</i>
Heimathafen: Hamburg <i>Port of Registry</i>	IMO-Nr.: 9708784 <i>IMO-Number</i>
Bruttoreaumzahl: 153148 BRZ <i>Gross Tonnage</i>	Hauptantriebsleistung: 37620 kW <i>Main Propulsion Power</i>
Einsatzgebiet: Weltweite Fahrt <i>Trading Area</i>	Zeitweise unbesetzter Maschinenraum: AUT <i>Temporarily Unattended Machinery Space</i>
	Unterscheidungssignal: DIGO2 <i>Distinctive number or letters</i>

Betreibendes Unternehmen: See Safety Management Certificate
Operating Company

Auf Seereisen gilt das in diesem Dokument genannte Schiff als ausreichend besetzt, wenn auf ihm mindestens die in der nachstehenden Tabelle vermerkte Schiffsbesatzung vorhanden ist.

The ship named in this document is considered to be safely manned if, when it proceeds to sea, it carries not less than the number and grades / capacities of personnel specified in the table below.

Dienstgrad / Anzahl / erforderliches Befähigungszeugnis gem. STCW-Übereinkommen: <i>Grade or capacity / number of persons / certificate acc. to STCW-Convention:</i>					
Kapitän <i>Master</i>	1)	1	II/2, IV/2, VI/2(1), VI/3	Leiter der Maschinenanlage <i>Chief Engineer Officer</i>	2)
Erster Offizier <i>Chief Mate</i>	2)	1	II/2, IV/2, VI/2(1), VI/3	Zweiter techn. Offizier <i>Second Engineer Officer</i>	2)
Nautische Wachoffiziere <i>Navigational Watchkeeping Officers</i>	2)	2	II/1, IV/2, VI/2(1), VI/3	Techn. Wachoffiziere <i>Engineering Watchkeeping Officers</i>	2)
Schiffsmechaniker <i>General Purpose Rating</i>	3)	---		Schiffselektrotechniker/-elektriker <i>Electrical Technician / Electrician</i>	---
Schiffsmann Deck (wachbefähigt) <i>Rating Deck (watchkeeper)</i>		5	II/4, VI/1 or II/5, VI/1	Schiffsmann Maschine (wachbefähigt) <i>Rating Engine (watchkeeper)</i>	3
Schiffsmann Deck <i>Rating Deck</i>		1	VI/1	Schiffsmann Maschine <i>Rating Engine</i>	---
Koch <i>Cook</i>		1	VI/1		---
Gesamtzahl: 17 <i>Total Number:</i>					

Etwaige besondere Anforderungen oder Bedingungen:
Special requirements or condition, if any:

Ausgestellt in Hamburg am: 02.12.2019
Issued at Hamburg on: 02.12.2019

Gültig bis: 05.12.2024
Valid until: 05.12.2024

Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft
Post-Logistik Telekommunikation
- Dienststelle Schiffssicherheit -

Nationales Recht (national law)

1) EU/EWR-Staatsangehöriger
EC/EEA-Citizen

3) Oder Auszubildender zum Schiffsmechaniker im zweiten oder dritten Ausbildungsjahr
Or general purpose trainee in the 2nd or 3rd training year

SBZ 11/2017

2) Davon insgesamt mindestens 1 EU/EWR-Staatsangehörige(r)
Thereof total minimum EC/EEA-Citizen(s)

TID: MSM22803399603196

Verifikation / *Verification*

www.deutsche-flagge.de

oder / or

☎ +49 40 361 37-100



Dieses Dokument ist schreibgeschützt und kann elektronisch oder als gedruckte Papierkopie vorgelegt werden. Es ist ohne Unterschrift oder Siegel gültig.
This document is write protected and may be presented electronically or as printed paper copy. It is valid without signature or seal.